

Brüssel, 13. juuni 2022
(OR. en)

10196/22
ADD 1

ENT 82
MI 473
IND 230
TRANS 387
ENV 611
DELECT 87

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	8. juuni 2022
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	C(2022) 3610 final ANNEX
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Komisjoni delegeeritud määrus, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/2144, et võtta arvesse tehnika arengut ja õiguslikke muudatusi seoses ÜRO Euroopa Majanduskomisjonis vastu võetud sõidukeid käsitlevate eeskirjade muudatustega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2022) 3610 final ANNEX.

Lisatud: C(2022) 3610 final ANNEX



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 8.6.2022
C(2022) 3610 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Komisjoni delegeeritud määrus,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/2144, et võtta arvesse tehnika arengut ja õiguslikke muudatusi seoses ÜRO Euroopa Majanduskomisjonis vastu võetud sõidukeid käsitlevate eeskirjade muudatustega

LISA

Määruse (EL) 2019/2144 I ja II lisa muudetakse järgmiselt.

1) I lisa muudetakse järgmiselt:

(a) ÜRO eeskirja nr 14 rida asendatakse järgmisega:

„14	Turvavöö kinnituspunktid	09-seeria muudatused	ELT L 324, 13.12.2019, lk 14	M, N [“] ;
-----	--------------------------	----------------------	------------------------------	---------------------

(b) ÜRO eeskirja nr 17 rida asendatakse järgmisega:

„17	Istmed, nende kinnituspunktid ja peatoed	09-seeria muudatused	ELT L 266, 18.10.2019, lk 1	M, N [“] ;
-----	--	----------------------	-----------------------------	---------------------

(c) ÜRO eeskirja nr 29 rida asendatakse järgmisega:

„29	Tarbesõiduki kabiinis viibivate sõitjate kaitse	03-seeria muudatused	ELT L 283, 5.11.2019, lk 72	N [“] ;
-----	---	----------------------	-----------------------------	------------------

(d) ÜRO eeskirjade nr 44 ja nr 45 read asendatakse järgmisega:

„44	Mootorsõidukites kasutatavad laste turvaseadmed („Lapse turvasüsteemid“)	04-seeria muudatused	ELT L 285, 1.9.2020, lk 1	M, N
45	Esilaternate puhastusseadmed	01-seeria muudatused	ELT L 136, 29.4.2020, lk 1	M, N [“] ;

(e) ÜRO eeskirja nr 48 rida asendatakse järgmisega:

„48	Valgustus- ja valgussignaalseadmete paigaldus mootorsõidukitele	07-seeria muudatused	ELT L 347, 30.9.2021, lk 1	M, N, O ^{(c)“} ;
-----	---	----------------------	----------------------------	---------------------------

(f) ÜRO eeskirja nr 80 rida asendatakse järgmisega:

„80	Suurte reisijateveo sõidukite istmed	03-seeria muudatused	ELT L 266, 18.10.2019, lk 31	M ₂ , M ₃ [“] ;
-----	--------------------------------------	----------------------	------------------------------	--

(g) ÜRO eeskirja nr 90 rida asendatakse järgmisega:

„90	Mootorsõidukite ja nende haagiste piduri asendushõõrdkatete komplektid, trummelpiduri asendushõõrdkatted	02-seeria muudatused	ELT L 290, 16.11.2018, lk 54	M, N, O ^{(h)“} ;
-----	--	----------------------	------------------------------	---------------------------

	ning asenduspäidurikettad ja -trumlid			
--	---	--	--	--

(h) ÜRO eeskirjade nr 94 ja nr 95 read asendatakse järgmisega:

„94	Sõidukis viibijate kaitse laupkokkupõrke korral	04-seeria muudatused	ELT L 392, 5.11.2021, lk 1	M ₁ , N ₁
95	Sõidukis viibijate kaitse külgekokkupõrke korral	05-seeria muudatused	ELT L 392, 5.11.2021, lk 62	M ₁ , N ₁ “;

(i) ÜRO eeskirja nr 118 rida asendatakse järgmisega:

„118	Busside sisematerjalide tulekindlus	03-seeria muudatused	ELT L 48, 21.2.2020, lk 26	M ₃ “;
-------------	---	-------------------------	-------------------------------	-------------------

(j) ÜRO eeskirja nr 122 rida asendatakse järgmisega:

„122	Sõidukite küttesüsteemid	Eeskirja algversioon	ELT L 19, 24.1.2020, lk 42	M, N, O“;
-------------	-----------------------------	-------------------------	-------------------------------	-----------

(k) ÜRO eeskirjade nr 126 ja nr 127 read asendatakse järgmisega:

„126	Eraldussüsteemid	Eeskirja algversioon	ELT L 35, 7.2.2020, lk 37	M ₁
127	Jalakäijate ohutus	02-seeria muudatused	ELT L 154, 15.5.2020, lk 1	M ₁ , N ₁ “;

(l) ÜRO eeskirja nr 135 rida asendatakse järgmisega:

„135	Postiga külgekokkupõrge	01-seeria muudatused	ELT L 103, 3.4.2020, lk 12	M ₁ , N ₁ “;
-------------	----------------------------	-------------------------	-------------------------------	------------------------------------

(m) ÜRO eeskirja nr 137 rida asendatakse järgmisega:

„137	Täielik laupkokkupõrge	02-seeria muudatused	ELT L 392, 5.11.2021, lk 130	M ₁ , N ₁ “;
-------------	---------------------------	-------------------------	---------------------------------	------------------------------------

(n) ÜRO eeskirjade nr 141, nr 142 ja nr 145 read asendatakse järgmisega:

„141	Rehvirõhuseire süsteemid	01-seeria muudatused	ELT L 323, 13.9.2021, lk 1	M, N, O
142	Rehvide paigaldamine	01-seeria muudatused	ELT L 293, 16.8.2021, lk 34	M, N, O
145	Lapse	Eeskirja	ELT L 324,	M ₁ , N ₁ “;

	turvasüsteemide kinnituspunktid	algversioon	13.12.2019, lk 47	
--	---------------------------------	-------------	-------------------	--

(o) lisatakse järgmised read ÜRO eeskirjade nr 148, 149, 150, 151, 152, 153, 155, 157, 158, 159, 161, 162 ja 163 jaoks:

148	Valgussignaalseadmed (LSD)	Eeskirja algversioon	ELT L 347, 30.9.2021, lk 123	M, N, O
149	Teevalgustusseadmed	Eeskirja algversioon	ELT L 347, 30.9.2021, lk 173	M, N, O
150	Helkurseadised (RRD)	Eeskirja algversioon	ELT L 347, 30.9.2021, lk 297	M, N, O
151	Pimeala infosüsteemjalgrataste tuvastamiseks	Eeskirja algversioon	ELT L 360, 30.10.2020, lk 48	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃
152	Täiustatud hädapidurdussüsteem (AEBS)	Eeskirja algversioon	ELT L 360, 30.10.2020, lk 66	M ₁ , N ₁
153	Elektriajami ohutus tagant otsasõidu korral	Eeskirja algversioon	ELT L 82, 9.3.2021, lk 1	M ₁ , N ₁
155	Küberturvalisus ja küberturvalisuse haldamise süsteem	Eeskirja algversioon	ELT L 82, 9.3.2021, lk 30	M, N, O
157	Automaatsed sõiduraja hoidmise süsteemid (ALKS)	Eeskirja algversioon	ELT L 82, 9.3.2021, lk 75	M ₁
158	Tahapoole nähtavuse või tuvastuse seadmed või vahendid	Eeskirja algversioon	ELT L 184, 25.5.2021, lk 20	M, N
159	Paigaltvõtu infosüsteemid (MOIS)	Eeskirja algversioon	ELT L 184, 25.5.2021, lk 62	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃
161	Lukustussüsteem	Eeskirja algversioon	ELT L 470, 30.12.2021, lk 1	M ₁ , N ₁
162	Kasutustõkise süsteemid	Eeskirja algversioon	ELT L 470, 30.12.2021, lk 23	M ₁ , N ₁
163	Sõiduki alarmsüsteem	Eeskirja algversioon	ELT L 470, 30.12.2021, lk 48	M ₁ , N ₁ “.

(p) tabeli märkuste juurde lisatakse järgmine lõik:

„ÜRO eeskirja nr 0 (ELT L 135, 31.5.2018, lk 1) kohaselt M₁-kategooria sõidukitele väljastatud kogu sõiduki üldist rahvusvahelist tüübikinnitust, mis sisaldab käesoleva lisa loetelus esitatud asjaomaste ÜRO eeskirjade kohast tüübikinnitust, loetakse samaväärseks kõnealuse eeskirja kohaselt antud EÜ tüübikinnitusega.

(q) lisatakse järgmine selgitav märkus:

„^(h) ÜRO eeskirja nr 90 kohaldatakse järgmiste toodete turul kättesaadavaks tegemise või kasutuselevõtu suhtes:

(a) uued piduri asendushõõrdkatete komplektid järgmistele sõidukikategooriatele:

(i) M₁-kategooria sõidukid täismassiga kuni 3,5 tonni, M₂-kategooria sõidukid täismassiga kuni 3,5 tonni, N₁-, O₁- ja O₂-kategooria sõidukid, millele on pärast 7. aprilli 1998 antud sõiduki tüübikinnitus ÜRO eeskirja nr 13 või nr 13-H kohaselt;

(ii) M₁-kategooria sõidukid täismassiga üle 3,5 tonni, M₂-kategooria sõidukid täismassiga üle 3,5 tonni, M₃-, N₂-, N₃-, O₃- ja O₄-kategooria sõidukid, millele on pärast 1. novembrit 2014 antud sõiduki tüübikinnitus ÜRO eeskirja nr 13 või nr 13-H kohaselt;

(b) uued asenduspidorikettad ja -trumlid järgmistele sõidukikategooriatele:

(i) M₁- ja N₁-kategooria sõidukid, millele on pärast 1. novembrit 2016 antud sõiduki tüübikinnitus ÜRO eeskirja nr 13 või nr 13-H kohaselt;

(ii) O₁- ja O₂-kategooria sõidukid, millele on pärast 1. novembrit 2016 antud sõiduki tüübikinnitus ÜRO eeskirja nr 13 kohaselt;

(c) uued asenduspidorikettad M₂-, M₃-, N₂-, N₃-, O₃- ja O₄-kategooria sõidukitele, millele on pärast 1. novembrit 2014 antud sõiduki tüübikinnitus ÜRO eeskirja nr 13 kohaselt;

(d) uued asenduspidoritrumlid M₂-, M₃-, N₂-, N₃-, O₃- ja O₄-kategooria sõidukitele, millele on pärast 1. novembrit 2016 antud sõiduki tüübikinnitus ÜRO eeskirja nr 13 kohaselt.“

2) II lisa muudetakse järgmiselt:

(a) nõudeid A8 ja A9 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„A8 Lapse turva-süsteemide kinnitus-punktid	ÜRO eeskiri nr 145 ⁽⁷⁾		A	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾							
A9 Lapse turvasüsteemid	ÜRO eeskiri nr 44		A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾						B ⁽⁸⁾	B ⁽⁸⁾ “;

(b) nõuet A18 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„A18 Vesinikusüsteemi materjali kvaliteedinõuded	Määrus (EL) 2021/535, XIV lisa		A	A	A	A	A	A							A“;
--	--------------------------------	--	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	-----

(c) nõuet A27 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„A27 Tagantkokkupõrge	ÜRO eeskiri nr 153 ⁽⁹⁾		B			B									“;
-----------------------	-----------------------------------	--	---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	----

(d) nõudeid B3–B7 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„B3 Esikaitse-süsteem	Määrus (EL) 2021/535, XII lisa		X			X								A	
B4 Jalakäijate ja ratturite puhul rakendatav täiustatud hädapidurdus-süsteem	ÜRO eeskiri nr 152		C			C									
B5 Jalakäijate ja ratturitega kokkupõrke hoiatus	ÜRO eeskiri nr 159			B	B		B	B						B	
B6 Pimeala infosüsteem	ÜRO eeskiri nr 151			B	B		B	B						B	
B7 Tagurdamise abisüsteem	ÜRO eeskiri nr 158		B	B	B	B	B	B						B	“;

(e) nõudeid B11 ja B12 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„B11 Jäite/niiskuse eemaldamise seadmed	Määrus (EL) 2021/535, VI lisa		A	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾						
B12 Klaasipesur/- puhasti	Määrus (EL) 2021/535, IV lisa		A	A ⁽³⁾	A ⁽³⁾	A ⁽³⁾	A ⁽³⁾	A ⁽³⁾					A“;	

(f) nõuet C3 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„C3 Hädaolukorras sõiduraja hoidmise süsteem	Määrus (EL) 2021/646		B ⁽⁶⁾			B ⁽⁶⁾								“ ; ;
--	----------------------	--	------------------	--	--	------------------	--	--	--	--	--	--	--	-------------

(g) nõudeid C6 ja C7 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„C6 Piduri- assistent	ÜRO eeskiri nr 139 ⁽¹⁰⁾		A			A								
C7 Stabiilsus- kontroll	ÜRO eeskiri nr 13 ÜRO eeskiri nr 140 ⁽¹¹⁾		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		“ ; ;

(h) nõuet C9 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„C9 Kerg- sõidukite kõrgtehnoloogia- hädapidurdus- süsteem	ÜRO eeskiri nr 152		B			B								“ ;
--	--------------------	--	---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--------

(i) nõudeid C13 ja C14 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„C13 Kergsõidukite rehvirõhu jälgimissüsteem	ÜRO eeskiri nr 141 ⁽¹²⁾	Kohaldatakse M ₁ -kategooria sõidukite suhtes täismassiga kuni 3 500 kg ja N ₁ - kategooria sõidukite suhtes.	A			B								
C14 Raskeveokite rehvirõhu jälgimissüsteem	ÜRO eeskiri nr 141			B	B		B	B			B	B		“ ;

(j) nõudeid D3 ja D4 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„D3 Kaitse sõiduki omavolilise kasutamise eest, kasutustõkis ja alarmsüsteemid	ÜRO eeskiri nr 18 ÜRO eeskiri nr 97 ÜRO eeskiri nr 116 ÜRO eeskiri nr 161 ÜRO eeskiri nr 162 ÜRO eeskiri nr 163		A	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾	A	A ⁽¹⁾	A ⁽¹⁾						A	A
D4 Sõiduki kaitse küberrünnete eest	ÜRO eeskiri nr 155		B	B	B	B	B	B						B	B“;

(k) nõudeid D11–D13 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„D11 Valgussignaalseadmed	ÜRO eeskiri nr 4 ÜRO eeskiri nr 6 ÜRO eeskiri nr 7 ÜRO eeskiri nr 19 ÜRO eeskiri nr 23 ÜRO eeskiri nr 38 ÜRO eeskiri nr 77 ÜRO eeskiri nr 87 ÜRO eeskiri nr 91 ÜRO eeskiri nr 148		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
D12 Teevalgustus-seadmed	ÜRO eeskiri nr 31 ÜRO eeskiri nr 98 ÜRO eeskiri nr 112 ÜRO eeskiri nr 119 ÜRO eeskiri nr 123 ÜRO eeskiri nr 149		X	X	X	X	X	X						A
D13 Helkurseadmed	ÜRO eeskiri nr 3 ÜRO eeskiri nr 104 ÜRO eeskiri nr 150		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A“;

(l) nõuet D16 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„D16 Hädapidurdustuli	ÜRO eeskiri nr 48		B	B	B	B	B	B						“;
-----------------------	-------------------	--	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	----

(m) nõuet D18 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„D18 Käiguvahetuse näidik	Määrus (EL) 2021/535, IX lisa		A											“;
---------------------------	-------------------------------	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----

(n) nõuet E4 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„E4 Juhi kohaloleku jälgimise süsteem	ÜRO eeskiri nr 157		B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾						“.”
---------------------------------------	--------------------	--	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	--	--	--	--	--	-----

(o) nõudeid E6 ja E7 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„E6 Juhti asendavad süsteemid	ÜRO eeskiri nr 157		B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾						
E7 Sõidukile sõiduki seisukorra ja ümbruse kohta teavet andvad süsteemid	ÜRO eeskiri nr 157		B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾	B ⁽⁵⁾						“.”

(p) nõudeid F1 ja F2 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„F1 Registreerimis-märgi paigalduskoht	Määrus (EL) 2021/535, III lisa		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F2 Tagurdamine	Määrus (EL) 2021/535, XI lisa		A	A	A	A	A	A						“.”

(q) nõuet F4 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„F4 Astmed, käepidemed ja astmelauad	Määrus (EL) 2021/535, X lisa		A			A	A	A						“.”
--------------------------------------	------------------------------	--	---	--	--	---	---	---	--	--	--	--	--	-----

(r) nõudeid F7–F11 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„F7 Andmesilt ja valmistajatehase tähis	Määrus (EL) 2021/535, II lisa		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F8 Pukseerimisseadised	Määrus (EL) 2021/535, VII lisa		A	A	A	A	A	A						
F9 Porikaitsmed	Määrus (EL) 2021/535, V lisa		A											
F10 Porikaitsesüsteemid	Määrus (EL) 2021/535, VIII lisa					A	A	A	A	A	A	A	A	
F11 Massid ja mõõtmised	Määrus (EL) 2021/535, XIII lisa		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		“;

(s) lisatakse järgmised märkused:

- „⁽⁷⁾ ÜRO eeskirja nr 14 muudatuste seeria 07 kohaselt antud tüübikinnitusi ja nende laiendusi käsitatakse samaväärsena ÜRO eeskirja nr 145 (algversioon) kohaselt antud tüübikinnitustega.
- (8) Lapse turvasüsteeme, mis ei ole mootorsõidukisse sisse ehitatud ja mis on saanud tüübikinnituse ÜRO eeskirja nr 44 nõuete kohaselt ja mis on lastud liidu turule enne 1. septembrit 2023, võib jätkuvalt turul kättesaadavaks teha ja kasutusele võtta kuni 1. septembrini 2024.
- (9) ÜRO eeskirja nr 34 muudatuste seeria 03 kohaselt antud tüübikinnitusi ja nende laiendusi käsitatakse samaväärsena ÜRO eeskirja nr 153 (algversioon) kohaselt antud tüübikinnitustega.
- (10) ÜRO eeskirja nr 13-H (algversioon) kohaselt antud tüübikinnitusi ja nende laiendusi käsitatakse samaväärsena ÜRO eeskirja nr 139 (algversioon) kohaselt antud tüübikinnitustega.
- (11) ÜRO eeskirja nr 13-H (algversioon) kohaselt antud tüübikinnitusi ja nende laiendusi käsitatakse samaväärsena ÜRO eeskirja nr 140 (algversioon) kohaselt antud tüübikinnitustega.
- (12) ÜRO eeskirja nr 64 muudatuste seeria 02 kohaselt antud tüübikinnitusi ja nende laiendusi käsitatakse samaväärsena ÜRO eeskirja nr 141 (algversioon) kohaselt antud tüübikinnitustega.“